



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2022 m. spalio 5 d.  
(OR. en)

12958/22

LIMITE

CORLX 870  
CFSP/PESC 1260  
RELEX 1264  
COEST 692  
FIN 984

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2022/0315 (NLE)

---

---

#### TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: TARYBOS REGLAMENTAS, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi

---

**TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2022/...**

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014  
dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama  
Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2014 m. kovo 17 d. Tarybos sprendimą 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi<sup>1</sup>,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

---

<sup>1</sup> OL L 78, 2014 3 17, p. 16.

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) Nr. 269/2014<sup>1</sup> įgyvendinamos Sprendime 2014/145/BUSP numatytos ribojamosios priemonės;
- (2) 2022 m. ... .. d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2022/...<sup>2+</sup>, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/145/BUSP – nustatomas dar vienas įtraukimo į fizinių arba juridinių asmenų, subjektų ar organizacijų, kurių turtas turi būti išaldytas, sąrašą ir uždraudimo leisti tam tikriems asmenims ir subjektams naudotis lėšomis ir ekonominiais ištekliais kriterijus. Sprendimu (BUSP) 2022/...<sup>++</sup> taip pat nustatytos dar kelios nukrypti leidžiančios nuostatos, susijusios su tam tikrų į sąrašą įtrauktų subjektų turto išaldymu ir draudimu leisti jiems naudotis lėšomis ir ekonominiais ištekliais, ir nustatytos papildomos nuostatos dėl valstybių narių pareigų, susijusių su nukrypti leidžiančių nuostatų taikymu;
- (3) Sprendimu (BUSP) 2022/...<sup>++</sup> atlikti Sprendimo 2014/145/BUSP pakeitimai patenka į Sutarties taikymo sritį, todėl siekiant juos įgyvendinti būtina imtis Sąjungos lygmens reguliavimo veiksmų, kuriais visų pirma būtų užtikrinta, kad jie visose valstybėse narėse būtų taikomi vienodai;
- (4) todėl Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

---

<sup>1</sup> 2014 m. kovo 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (OL L 78, 2014 3 17, p. 6).

<sup>2</sup> ... m. ... .. d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/..., kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (OL L ...).

<sup>+</sup> OL: prašom įrašyti dokumente ST 12767/22 esančio sprendimo priėmimo datą bei numerį, o išnašoje įrašyti visą pavadinimą ir OL nuorodą.

<sup>++</sup> OL: prašom įrašyti Sprendimo, esančio dokumente ST 12767/22, nuorodą.

*I straipsnis*

Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 iš dalies keičiamas taip:

1) 3 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo punktu:

„h) fiziniai arba juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos, padedantys daryti pažeidimus apeinant šio reglamento, Tarybos reglamentų (ES) Nr. 692/2014\*, (ES) Nr. 833/2014\*\* ar (ES) 2022/263\*\*\*, arba Tarybos sprendimų 2014/145/BUSP\*\*\*\*, 2014/386/BUSP\*\*\*\*\*, 2014/512/BUSP\*\*\*\*\* arba (BUSP) 2022/266\*\*\*\*\* nuostatas,

---

\* 2014 m. birželio 23 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 692/2014 dėl apribojimų, taikytinų Krymo ar Sevastopolio kilmės prekių importui į Sąjungą, atsakant į neteisėtą Krymo ir Sevastopolio prijungimą (OL L 183, 2014 6 24, p. 9);

\*\* 2014 m. liepos 31 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje (OL L 229, 2014 7 31, p. 1);

\*\*\* 2022 m. vasario 23 d. Tarybos reglamentas (ES) 2022/263 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų reaguojant į vyriausybės nekontroliuojamų Ukrainos Donecko ir Luhansko sričių teritorijų pripažinimą ir nurodymą į tas teritorijas įvesti Rusijos ginkluotąsias pajėgas (OL L 421, 2022 2 23, p. 77);

- \*\*\*\* 2014 m. kovo 17 d. Tarybos sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (OL L 78, 2014 3 17, p. 16);
- \*\*\*\*\* 2014 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas 2014/386/BUSP dėl apribojimų, taikytinų Krymo ar Sevastopolio kilmės prekėms, atsakant į neteisėtą Krymo ir Sevastopolio prijungimą (OL L 183, 2014 6 24, p. 70);
- \*\*\*\*\* 2014 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimas 2014/512/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje (OL L 229, 2014 7 31, p. 13);
- \*\*\*\*\* 2022 m. vasario 23 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/266 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų reaguojant į vyriausybės nekontroliuojamų Ukrainos Donecko ir Luhansko sričių teritorijų pripažinimą ir nurodymą į tas teritorijas įvesti Rusijos ginkluotąsias pajėgas (OL L 42I, 2022 2 23, p. 109)“;

2) 6a straipsnis pakeičiamas taip:

*„6a straipsnis*

1. Nukrypdamos nuo 2 straipsnio 2 dalies, valstybės narės kompetentingos institucijos gali leisti atlikti įmonei „Crimean Sea Ports“ skirtus mokėjimus už Kerčės žvejybos uoste, Jaltos komerciniame uoste ir Eupatorijos komerciniame uoste suteiktas paslaugas ir už įmonės „Crimean Sea Ports“ padalinių „Gosgidrografiya“ ir „Port-Terminal“ suteiktas paslaugas.
2. Apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus atitinkama valstybė narė per dvi savaites nuo leidimo suteikimo informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją.“;

3) 6b straipsnis papildomas šiomis dalimis:

- „4. Nukrypdamos nuo 2 straipsnio, valstybės narės kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių, priklausančių I priedo 91 įrašė nurodytam subjektui, įšaldymą arba leisti tam subjektui naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais tokiomis sąlygomis, kokias kompetentingos institucijos laiko tinkamomis, nustačius, kad tokios lėšos ar ekonominiai ištekliai yra reikalingi sandoriams, įskaitant pardavimą, kurie yra išties būtini, kad būtų galima ne vėliau kaip 2022 m. gruodžio 31 d. nutraukti bendrosios įmonės arba panašios juridinės struktūros, sukurtos iki 2022 m. kovo 16 d. ir susijusios su Reglamento (ES) Nr. 883/2014 XIX priede nurodytu juridiniu asmeniu, subjektu ar organizacija, veiklą.
5. Nukrypdamos nuo 2 straipsnio, valstybės narės kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių, priklausančių I priedo 101 įrašė nurodytam subjektui, įšaldymą arba leisti tam subjektui naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais tokiomis sąlygomis, kokias kompetentingos institucijos laiko tinkamomis, nustačius, kad tokios lėšos ar ekonominiai ištekliai yra būtini, kad būtų galima ne vėliau kaip ... [*Leidinių biurui: prašom įrašyti datą – 3 mėnesiai nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos*] nutraukti operacijas, sutartis ar kitus susitarimus, kuriuos tas subjektas sudarė arba kitaip juose figūravo iki 2022 m. birželio 3 d.

6. Apie visus pagal šį straipsnį suteiktus leidimus atitinkama valstybė narė per dvi savaites nuo leidimo suteikimo informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją.“

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*